



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/26-01/536

URBROJ: 354-2/19-26-09

Zagreb, 9. listopada 2026.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova: Danijele Antolković, zamjenice predsjednice te Jasnice Lozo i Saše Čaldarevića, članova, povodom žalbe žalitelja zajednica ponuditelja Makromikro grupa d.o.o., Velika Gorica, OIB: 50467974870 i Narodne novine d.d., Zagreb, OIB: 64546066176, na odluku o odabiru u odnosu na grupu 2, u otvorenom postupku javne nabave, s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma sa jednim gospodarskim subjektom u trajanju od 36 mjeseci, broj objave: 2026/S F02-0005433, predmet nabave: uredski materijal, naručitelja Središnji državni ured za središnju javnu nabavu, Zagreb, OIB: 17683204722, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 41/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16, 114/22 i 48/2026, dalje u tekstu: ZJN 2016), donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja zajednice ponuditelja Makromikro grupa d.o.o., Velika Gorica i Narodne novine d.d., Zagreb, odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja zajednice ponuditelja Makromikro grupa d.o.o., Velika Gorica i Narodne novine d.d., Zagreb, za naknadom troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, Središnji državni ured za središnju javnu nabavu, Zagreb, objavio je dana 16. svibnja 2026. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma sa jednim gospodarskim subjektom u trajanju od 36 mjeseci, broj objave: 2026/S F02-0005433. Predmet nabave je podijeljen u dvije grupe, pri čemu je predmet nabave u grupi 2: tiskanice, kuverte i ostali papirnati uredski materijal. Kriterij za odabir ponude u grupi 2 je ekonomski najpovoljnija ponuda na temelju cijene ponude (90 bodova) te minimalne vrijednosti narudžbe (10 bodova).

U predmetnom postupku javne nabave u grupi 2 dostavljene su tri ponude, pri čemu je naručitelj dvije dostavljene ponude ocijenio valjanima te je dana 10. kolovoza 2026. donio, i istoga dana objavio u EOJN RH, Odluku o odabiru broj

7/2026-2, kojom je kao ekonomski najpovoljnija odabrana ponuda ponuditelja Zvibor d.o.o., Zagreb.

Na navedenu odluku o odabiru, žalbu je 20. kolovoza 2026. izjavila zajednica ponuditelja Makromikro grupa d.o.o., Velika Gorica i Narodne novine d.d., Zagreb. Žalitelj u žalbi osporava valjanost ponude odabranog ponuditelja, kao i pravilnost postupanja naručitelja u postupku pregleda i ocjene ponuda te žalbenim zahtjevom predlaže poništiti citiranu odluku o odabiru za grupu 2, uz naknadu troškova žalbenog postupka po osnovi uplaćene naknade za vođenje žalbenog postupka u iznosu od 10.250,00 eura.

Naručitelj i odabrani ponuditelj ističu da žalitelj nema pravni interes za izjavljivanje žalbe obzirom je žalbu izjavio član zajednice Makromikro grupa d.o.o., Velika Gorica, a nije uz žalbu dostavio ovlaštenje drugog člana zajednice ponuditelja, Narodne novine d.d., Zagreb, niti je iz priloženog sporazuma zajednice ponuditelja vidljivo da gospodarski subjekt Narodne novine d.d., Zagreb, ovlašćuje gospodarski subjekt Makromikro Grupa d.o.o., Velika Gorica, za izjavljivanje žalbe. Nadalje, naručitelj i odabrani ponuditelj u bitnome osporavaju žalbene navode žalitelja i predlažu odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, odluke o odabiru za grupu 2, ponude odabrane zajednice ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

U odnosu na prigovor nedostatka pravnog interesa istaknut od strane naručitelja i odabranog ponuditelja, ocjena je ovog tijela da je navedeni prigovor neosnovan.

Odredbom članka 401. stavak 1. ZJN 2016 propisano je da pravo na žalbu ima svaki gospodarski subjekt koji ima ili je imao pravni interes za dobivanje određenog ugovora o javnoj nabavi, okvirnog sporazuma, dinamičkog sustava nabave ili projektnog natječaja i koji je pretrpio ili bi mogao pretrpjeti štetu od navodnoga kršenja subjektivnih prava. Odredbom članka 420. stavkom 1. točkom 2. ZJN 2016 propisano je da žalba obvezno sadržava podatke o zastupniku ili opunomoćeniku, s priloženom valjanom punomoći.

U žalbenom postupku je utvrđeno da je žalitelj uz žalbu dostavio Sporazum gospodarskih subjekata o formiranju poslovne zajednice i realizaciji poslova, sklopljen dana 11. lipnja 2026. između gospodarskih subjekata Narodne novine d.d. i Makromikro Grupa d.o.o., Velika Gorica, pri čemu je u članku 2. Sporazuma navedeno da je svrha udruživanja u poslovnu zajednicu izrada ponude i realizacija poslova u javnom nadmetanju ev. br. nabave: 7/2026 za predmet nabave: UREDSKI MATERIJAL: GRUPA 2. Tiskanice, kuverte i ostali papirnati uredski materijal, kojeg provodi naručitelj: Republika Hrvatska, Središnji državni ured za središnju javnu nabavu. Nadalje, u članku 6. citiranog Sporazuma navedeno je da članovi zajednice ugovaraju da je za sve kontakte s naručiteljem ovlašten član zajednice Makromikro grupa d.o.o., Velika Gorica, kao i da je isti u ime i za račun svih članova zajednice ovlašten na izjavljivanje pravnih lijekova, uključujući podnošenje žalbe, pri čemu radnje ovlaštenog člana poduzete u okviru danih ovlasti obvezuju sve članove zajednice ponuditelja kao da su ih poduzeli osobno. Dakle, u žalbenom postupku je utvrđeno da je član zajednice Makromikro d.o.o., Velika Gorica, od strane člana zajednice ponuditelja Narodne novine d.d. ovlašten na izjavljivanje žalbe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nije ponudio artikle pod oznakama iz opisa stavki, a istodobno nije niti naveo oznake jednakovrijednih proizvoda niti njihove tehničke karakteristike, pa je njegova ponuda ostala neodređena i neusporediva, slijedom čega zaključuje da je naručitelj prihvatio ponudu iz koje uopće nije moguće utvrditi stvarni predmet obveze, što je suprotno članku 290. stavak 1. ZJN 2016.

Žalitelj ukazuje da dokumentacija o nabavi, dio Tehničke specifikacije, izričito i jasno propisuje postupanje ponuditelja u slučaju nuđenja jednakovrijednog proizvoda te je određeno da je gospodarski subjekt, ako nudi jednakovrijedan proizvod, dužan uz naziv proizvoda upisati i oznaku jednakovrijednog proizvoda te u dijelu za upisivanje tehničkih karakteristika navesti sve tehničke karakteristike kako bi se moglo ocijeniti da je ponuđeno jednakovrijedno traženome, a iznimno, ako se nude tiskanice za koje je navedena oznaka u opisu stavke, nije potrebno upisivati tehničke karakteristike.

Također navodi da je naručitelj u troškovniku izričito odredio da je ponuditelj u obvezi u polje za identifikaciju upisati: „Proizvođač (naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište)” te ističe da je odabrani ponuditelj u navedeno polje upisao: “Trgovac koji stavlja na tržište: Zvibor d.o.o.”

Žalitelj upućuje na obvezujuće pravno značenje pojma “stavljanje na tržište” te ukazuje da sukladno članku 3. točki 2. Uredbe (EU) 2019/1020 Europskog parlamenta i Vijeća, “stavljanje na tržište” znači prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije.

S obzirom na navedeno ističe da su predmetne tiskanice iz opisa stavki troškovnika na tržištu Republike Hrvatske prisutne već godinama te ih kao izvorne proizvode proizvodi i na tržište prve stavljaju Narodne Novine d.d., slijedom čega se odabrani ponuditelj nikako ne može pravno smatrati subjektom koji te (originalne) proizvode „stavlja na tržište”. S obzirom da predmete kako ih je označio odabrani ponuditelj u troškovniku, sukladno tumačenju iz gore citirane odredbe Uredbe (EU) 2019/1020, na tržište stavlja samo gospodarski subjekt Narodne novine d.d., žalitelj smatra da je navođenjem u troškovniku: “Trgovac koji stavlja na tržište: Zvibor d.o.o.”, odabrani ponuditelj nedvojbeno potvrdio da ne nudi originalne proizvode iz opisa stavke (čiji je proizvođač Narodne novine d.d.), već da nudi druge, alternativne, odnosno jednakovrijedne proizvode za koje on pravno preuzima ulogu subjekta koji ih prvi stavlja na tržište RH (bilo kao uvoznik ili kao prepakirani/rebrendirani vlastiti proizvod). Slijedom navedenoga, žalitelj smatra da odabrani ponuditelj nudi jednakovrijedne proizvode, slijedom čega ističe da je u troškovnik za navedene proizvode bio dužan upisati oznaku jednakovrijednog proizvoda i sve tehničke karakteristike. Budući da je odabrani ponuditelj upisao isključivo sebe kao trgovca koji proizvod stavlja na tržište, a pritom je u potpunosti propustio navesti oznaku tog svog jednakovrijednog proizvoda i njegove pripadajuće tehničke karakteristike, žalitelj smatra da je predmet ponude ostao potpuno neodređen i neprovjerljiv te da je naručitelj prihvatio ponudu iz koje je nemoguće utvrditi stvarni predmet obveze (identitet, brend i točna tehnička svojstva tiskanica koje će biti isporučene), čime je grubo prekršio članak 290. stavak 1. ZJN 2016. Slijedom navedenog, žalitelj smatra da odabrani ponuditelj nije ispunio troškovnik na način koji omogućuje nedvojbenu identifikaciju ponuđenog proizvoda, odnosno nije ponudio proizvod iz opisa stavke

pod njegovom izvornom oznakom, a istodobno nije naveo ni oznaku jednakovrijednog proizvoda ni njegove tehničke karakteristike, naručitelj nije mogao zakonito utvrditi sukladnost ponude s tehničkim specifikacijama.

Žalitelj ukazuje da su Narodne novine d.d., na temelju zahtjeva javnopravnih tijela, razvile i izradile predmetne tiskalice kao izvorne proizvode te ih prve stavile na tržište, a tek nakon toga drugi proizvođači započinju proizvodnju tiskalice istovjetne ili usporedive namjene, preuzimajući sadržajna i funkcionalna obilježja izvornog proizvoda, zbog čega se u odnosu na njih radi o jednakovrijednim proizvodima, pri čemu takvi proizvodi moraju biti označeni na način koji ih jasno razlikuje od izvornih tiskalice Narodnih novina d.d., sukladno odredbama članka 63. i 64. Zakona o trgovini (Narodne novine broj: 87/08, 96/08, 116/08, 76/09, 114/11, 68/13, 30/14, 32/19, 98/19, 32/20, 33/23, 59/26, dalje u tekstu: Zakon o trgovini)

Žalitelj ističe da navedene oznake iz troškovnika nisu jednakovrijedne oznake vrste tiskalice, niti oznake proizvoda odabranog ponuditelja, što dodatno potvrđuje Izjava gospodarskog subjekta Narodne novine d.d. od 19. kolovoza 2026., priložena žalbi kojom isti, pod materijalnom i kaznenom odgovornošću, potvrđuje da su za stavke troškovnika od 89. do 146. navedene njihove jedinstvene oznake artikala, koje kao proizvođač i trgovac koriste za identifikaciju svojih proizvoda u poslovanju, dokumentaciji, katalogu i evidencijama proizvoda.

Žalitelj ukazuje da je člancima 63. i 64. Zakona o trgovini zabranjeno nepošteno trgovanje, pri čemu se nepoštenim trgovanjem osobito smatra ponuda robe uporabom podataka ili izraza kojima se iskorištava ugled drugog trgovca ili njegovih proizvoda, te prodaja robe s oznakama ili podacima koji stvaraju ili mogu stvoriti zabunu glede izvora, načina proizvodnje, kakvoće ili drugih osobina robe. U vezi s tim žalitelj navodi, ako odabrani ponuditelj pod predmetnim oznakama nudi tiskalice vlastite proizvodnje ili proizvode nekog trećeg proizvođača, tada uporaba jedinstvenih oznaka Narodnih novina d.d. ne predstavlja dopušteno označavanje originalnog proizvoda, već nedopuštenu uporabu tuđih poslovnih identifikatora za robu drugog podrijetla te je takvo postupanje podobno iskorištavanju ugleda Narodnih novina d.d. i stvaranju zabune o stvarnom proizvođaču i izvoru robe, što je zabranjeno Zakonom o trgovini. Ujedno žalitelj navodi da takva ponuda ne sadržava naziv stvarnog proizvođača, robnu marku ni vlastitu oznaku proizvoda na temelju kojih bi se ponuđeni proizvod mogao nedvojbeno identificirati i provjeriti u postupku pregleda i ocjene ponuda.

Nadalje, žalitelj dostavlja i Izjavu tvrtke Fokus d.o.o., koja je također renomirani proizvođač tiskalice na tržištu te ističe da je iz njihove izjave i popratnih fotografija jasno vidljivo da drugi proizvođači proizvode iste tiskalice kao i Narodne novine d.d., međutim, isključivo pod vlastitim, potpuno drugačijim oznakama, pri čemu navodi da se izjava odnosi na nasumično odabrane stavke iz troškovnika, iz kojih je razvidna jasna distinkcija u označavanju pa je tako za stavku 90.: oznaka Narodnih novina I-14/NCR, a oznaka Fokusa je A-14/NCR; za stavku 92.: oznaka Narodnih novina je I-15/NCR, a oznaka Fokusa je A-15/NCR; za stavku 98.: oznaka Narodnih novina je I-27/NCR, a oznaka Fokusa je A-27/NCR; za stavku 99.: oznaka Narodnih novina je I-28/A-NCR, a oznaka Fokusa je A-28A/NCR/EUR; za stavku 119.: oznaka Narodnih novina je II-142/A, a oznaka Fokusa je B-142A.

Žalitelj ističe da se iz priloženih dokaza i popratnih fotografija tiskalice nedvojbeno može utvrditi da svaki stvarni proizvođač ima vlastitu identifikaciju te tko je stvarni proizvođač pojedinog proizvoda, pri čemu ističe da su Narodne novine d.d. jedini referentni nakladnik u vlasništvu Republike Hrvatske čija je obveza proizvodnja i stavljanje na tržište službenih tiskalice i obrazaca sukladno odlukama nadležnih

tijela te da iz svega navedenog neosporno proizlazi da je naručitelj u stavkama troškovnika 89. do 146. opisao i specificirao isključivo proizvode proizvođača Narodne novine d.d., uz dopuštenje nuđenja jednakovrijednog proizvoda. Također navodi da je odabranom ponuditelju poznato tko predmetne proizvode stvarno proizvodi i stavlja na tržište te kako se ti proizvodi ispravno identificiraju u troškovnicima javne nabave, što je vidljivo iz njegova prethodnog postupanja, jer u prethodnom postupku istog naručitelja za isti predmet nabave (ev. br.: 11/2021), gospodarski subjekt Zvibor d.o.o. (tada kao član zajednice ponuditelja) u troškovniku je izričito i ispravno naveo da predmetne proizvode proizvodi i stavlja na tržište gospodarski subjekt Narodne Novine d.d. što nedvojbeno ukazuje da je odabrani ponuditelj u tekućem postupku svjesno postupio protivno dokumentaciji o nabavi, unoseći kontradiktorne i neprovjerljive podatke s ciljem prikrivanja stvarnog identiteta i jednakovrijednosti robe koju planira isporučiti.

Naručitelj osporava gornji žalbeni navod te ističe da je kriterije za ocjenu jednakovrijednosti propisao na način da će prihvatiti i ponuđene tiskalice s drugačijom oznakom te će se jednakovrijednost ocjenjivati temeljem tehničkog opisa ponuđenog proizvoda, ako gospodarski subjekt nudi jednakovrijedan proizvod dužan je uz naziv proizvoda upisati i oznaku jednakovrijednog proizvoda, a u dijelu za upisivanje tehničkih karakteristika navesti sve tehničke karakteristike kako bi se ocijenilo da je ponuđeno jednakovrijedno traženome. Također navodi da je propisano da jednakovrijedan artikl mora ispunjavati zahtjeve naznačene u okviru svake pojedine stavke troškovnika, kao npr. u pogledu minimalno propisanog sadržaja (svrhe), dimenzija, formata, broja listova, setova, itd., a ako se nude tiskalice za koje je navedena oznaka u opisu stavke, tada nije potrebno upisivati tehničke karakteristike. U odnosu na navedeno naručitelj ističe da odabrani ponuditelj nije naveo druge oznake proizvoda niti je na bilo kojem mjestu u ponudi izjavio da nudi jednakovrijedne proizvode te je nesporno da je ponudio tražene tiskalice s oznakama iz troškovnika. Nadalje, naručitelj ističe da je tehničkim specifikacijama propisao kako su ponuditelji, radi nedvojbene identifikacije ponuđenog proizvoda, bili obvezni ispuniti stupce troškovnika pod zajedničkim nazivom „Ponuđeni proizvod” na način da u stupcu „Proizvođač” upišu naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji ga stavlja na tržište, a u stupcu „Tehničke karakteristike proizvoda”, podstupac „Vrijednosti”, upišu točnu vrijednost ponuđenog proizvoda koju je naručitelj naveo u stupcu „Tehnička specifikacija” u rasponu, minimalnoj ili maksimalnoj vrijednosti.

Naručitelj ističe da žalitelj svoj žalbeni navod zasniva isključivo na činjenici da je odabrani ponuditelj u zasebnom polju troškovnika predviđenom za identifikaciju proizvoda naveo: „Trgovac koji stavlja na tržište: Zvibor d.o.o.” te iz tog podatka izvodi zaključak da odabrani ponuditelj nije ponudio originalne proizvode navedene u opisu stavki, nego vlastite ili druge jednakovrijedne proizvode, ali da takav zaključak ne proizlazi ni iz sadržaja ponude niti iz dokumentacije o nabavi, jer iz upute u troškovniku jasno proizlazi da navođenje proizvođača nije bilo jedini dopušteni način ispunjavanja predmetnog polja, nego je uporabom veznika „ili” naručitelj ponuditeljima omogućio da upišu jedan od više određenih identifikacijskih podataka: proizvođača ili uvoznika ili robnu marku proizvoda ili trgovca koji proizvod stavlja na tržište, te nije odredio gradaciju između navedenih mogućnosti, već su ponuditelji mogli odabrati koji će podatak upisati. Nadalje naručitelj navodi da je odabrani ponuditelj postupio u skladu s navedenom uputom i naveo sebe kao trgovca koji predmetne proizvode prodaje čime nije izjavio da je proizvođač tiskalice niti da su

predmetne oznake njegove vlastite oznake proizvoda već je ispunio troškovnik sukladno traženom i udovoljio zahtjevu da se ponuđeni proizvodi mogu nedvojbeno identificirati.

Naručitelj ističe da trgovac može nuditi i prodavati originalne proizvode drugog proizvođača, a da se zbog toga ti proizvodi ne smatraju njegovim vlastitim ili jednakovrijednim proizvodima, a da je naručitelj zahtijevao isključivo podatak o proizvođaču, tada predmetno polje ne bi sadržavalo mogućnost navođenja uvoznika ili robne marke ili trgovca, slijedom čega žalitelj ne može naknadno proizvoljno tumačiti odredbe dokumentacije o nabavi i predmetni zahtjev svesti isključivo na obvezu navođenja proizvođača.

U odnosu na troškovnik koji se koristio u prošlom postupku javne nabave koji žalitelj dostavlja uz žalbu, naručitelj napominje da je isti bio koncipiran na drugačiji način jer su u predmetnom postupku ponuditelji trebali upisati: „Naziv proizvođača ponuđenog proizvoda/naziv robne marke proizvoda i naziv trgovca koji stavlja proizvod na tržište“, pri čemu je zahtjev bio postavljen kumulativno dok je u konkretnom postupku u troškovniku dopušten alternativni upis. Nadalje ukazuje da činjenica što je u prošlom postupku Zvibor d.o.o., Zagreb, naveo da je proizvođač tiskanica Narodne novine d.d., a sada naveo samo sebe kao trgovca, ne znači da Narodne novine d.d. nisu i u ovom postupku proizvođač predmetnih tiskanica, nego je u konkretnom postupku odabrani ponuditelj upisao drugi podatak, a u skladu s dozvoljenim u troškovniku, što ne utječe na stvarnog proizvođača.

Također naručitelj ističe da je pitanje nuđenja ili eventualne dozvole nuđenja od strane odabranog ponuditelja u domeni posebnog poslovnog odnosa gospodarskih subjekata Zvibor d.o.o., Zagreb i Narodne novine d.d., Zagreb, ili bilo kojeg drugog potencijalnog proizvođača ili distributera, a koje naručitelj ne ispituje.

Vezano za dio navoda o značenju pojma „stavljanje na tržište“, pozivajući se na članak 3. točki 2. Uredbe (EU) 2019/1020 Europskog parlamenta i Vijeća, prema kojem „stavljanje na tržište“ znači prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije, naručitelj navodi da je predmetna definicija iz članka 3. točke 2. propisana za potrebe primjene Uredbe, odnosno posebnog sustava nadzora tržišta i sukladnosti proizvoda obuhvaćenih zakonodavstvom Unije o usklađenju. Naručitelj ukazuje da je u članku 2. stavku 1. Uredbe, definirano njeno područje primjene te je u istom stavku propisano da se predmetna Uredba primjenjuje na proizvode koji podliježu zakonodavstvu Unije o usklađivanju koje je navedeno u Prilogu I. samo ako u zakonodavstvu Unije o usklađivanju nema specifičnih odredbi s istim ciljem kojima se detaljnije uređuju posebni aspekti nadzora tržišta i provedbe. Naručitelj navodi da je iz Priloga I. Popis zakonodavstva Unije o usklađivanju, razvidno da se navedeno usklađivanje zakona država članica odnosi primjerice na: kristalno staklo, dopuštenu razinu buke i ispušni sustav motornih vozila, boce koje se upotrebljavaju kao mjerni spremnici, na mjerne jedinice, aparate na plinovita goriva, medicinske proizvode, i ostalo nabrojano u 70. točki Priloga I., pri čemu je iz popisa koje sadrži Prilog I. Uredbe, razvidno da popis nigdje ne navodi tiskalice koje su predmet ovog postupka javne nabave odnosno koje su navedene u troškovniku, a da žalitelj nije naveo kojem bi konkretnom propisu iz Priloga I. podlijezale obične papirnate tiskalice koje su predmet spornih stavki već se samo paušalno poziva na članak 3. točku 2. Uredbe. Slijedom navedenoga naručitelj ističe da se značenje pojma „stavljanje na tržište“, sukladno članku 3. točki 2. Uredbe, na koje se poziva žalitelj, ne odnosi na tiskalice nego samo na proizvode koji su navedeni u Prilogu I. Popis zakonodavstva Unije o usklađivanju. Opreza radi, naručitelj napominje da predmetna Uredba definira pojam „stavljanje na tržište“, a ne pojam „trgovca koji stavlja na tržište“ kako je to propisao

naručitelj, dakle čak i u slučaju da se Uredba primjenjuje na predmetne tiskalice, ista ne sadrži pojam koji je propisan dokumentacijom o nabavi. Dodatno opreza radi, naručitelj napominje da Uredba u članku 3. točki 1. pojašnjava i pojam „stavljanje na raspolaganje na tržištu” što znači svaka isporuka proizvoda za distribuciju, potrošnju ili upotrebu na tržištu Unije u okviru trgovačke djelatnosti s plaćanjem ili bez plaćanja, te u točki 10. objašnjava pojam „distributer” - što znači svaka fizička ili pravna osoba u opskrbnom lancu koja nije proizvođač ni uvoznik i koja stavlja proizvod na raspolaganje na tržištu.

Nadalje naručitelj navodi da je prema odredbi članka 4. Zakona o trgovini trgovac pravna ili fizička osoba registrirana za obavljanje kupnje i prodaje robe i/ili pružanja usluga u trgovini, koja djeluje slobodno i pod jednakim uvjetima na tržištu, dok je prema odredbi članka 4. točki 37. Zakona o zaštiti potrošača (Narodne novine broj 19/22, 59/23 i 59/26, dalje u tekstu: Zakon o zaštiti potrošača) proizvođač osoba koja je izradila robu, uvezla robu na području Europske unije i svaka druga osoba koja se predstavlja kao proizvođač time što na stvar stavlja svoje ime, zaštitni znak ili drugi razlikovni znak, a prema točki 47. istog članka trgovac je bilo koja osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu u okviru svoje trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti, uključujući i osobu koja nastupa u ime ili za račun trgovca, uključujući distributera, ovlaštenog zastupnika, proizvođača, proizvođača tvorca, serviseru i uvoznika.

Naručitelj posebno ističe da dokumentacija o nabavi nije upućivala na citiranu Uredbu EU niti je zahtijevala navođenje gospodarskog subjekta koji je proizvod prvi put stavio na tržište Unije, nego je predmetno polje služilo identifikaciji ponuđenog proizvoda i izričito je omogućavalo navođenje proizvođača, ili uvoznika ili robne marke ili trgovca, dok u slučaju da je naručitelj zahtijevao isključivo podatak o gospodarskom subjektu koji je konkretan proizvod prvi put stavio na tržište Unije u smislu članka 3. točke 2. Uredbe tada bi takav zahtjev morao jasno i izričito propisati, pri čemu je jasno da dokumentacija o nabavi takav zahtjev nije sadržavala, niti je naručitelj tijekom roka za dostavu ponuda zaprimio upit ili zahtjev za izmjenom dokumentacije o nabavi, iz čega naručitelj zaključuje da ponuditelji nisu imali nejasnoća. Naručitelj navodi da žalitelj svojim tumačenjem u fazi pregleda i ocjene ponuda nastoji predmetnoj identifikacijskoj stavci troškovnika dati uže tumačenje od onoga koji proizlazi iz dokumentacije o nabavi, dok u fazi pregleda i ocjene ponuda nije dopušteno formuliranom zahtjevu naknadno dodati značenje koje u dokumentaciji o nabavi nije bilo jasno i izričito navedeno te potom zbog tog naknadnog tumačenja ponudu ocijeniti nepravilnom. Nadalje naručitelj navodi da je dokumentacija o nabavi jasna te se ista mora tumačiti na jednak način prema svim ponuditeljima, što proizlazi iz prakse Državne komisije i Visokog upravnog suda Republike Hrvatske, kao i iz presude Suda Europske unije od 2. lipnja 2016. u predmetu C27/15, Pippo Pizzo, ECLI:EU:C:2016:404. Sud je u točki 36. presude naveo:

U nastavku naručitelj ističe da je neosnovana i tvrdnja žalitelja da navođenje odabranog ponuditelja kao trgovca stvara zabunu o stvarnom proizvođaču, pri čemu naručitelj ističe da proizvođač proizvoda i trgovac koji ga prodaje imaju različite uloge koje se međusobno ne isključuju, a žalitelj nije dokazao da će odabrani ponuditelj prilikom isporuke ukloniti ili prikriti podatak o stvarnom proizvođaču, da će sebe označiti kao proizvođača, da će tiskalice nekog drugog proizvođača označiti oznakama nekog drugog trgovačkog društva ili da će isporučiti robu različitu od ponuđene, takvi zaključci ne proizlaze iz ponude, nego predstavljaju pretpostavke o mogućem budućem postupanju odabranog ponuditelja. Stoga naručitelj smatra da

žaliteljevo pozivanje na članke 63. i 64. Zakona o trgovini ne dokazuje da je ponuda odabranog ponuditelja nepravilna jer Zakon o trgovini ne propisuje da navođenje trgovca uz proizvod znači da taj trgovac nudi proizvod vlastite proizvodnje ili jednakovrijedan proizvod drugog proizvođača.

Naručitelj navodi da u postupku pregleda i ocjene ponuda utvrđuje odgovara li ponuda uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije o nabavi, ali nije nadležan utvrđivati je li određeni trgovac počinio radnju nepoštenog trgovanja niti izricati mjere propisane Zakonom o trgovini.

Naručitelj također napominje da je u dokumentaciji o nabavi, dijelu Upute za ponuditelje, u točki 4.6. Uvjeti za izvršenje okvirnog sporazuma, podtočka 1. propisano da će, nakon sklapanja okvirnog sporazuma, naručitelj u suglasnosti s odabranim ponuditeljem izraditi Katalog ponuđenih proizvoda koji će obvezno za svaku stavku sadržavati, između ostalog, „Naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvodna tržište” i to identično navedenom u troškovniku, te da će katalog sadržavati i fotografiju tehničkog opisa, bilo na proizvodu, bilo na pakiranju/ambalaži iz kojeg je vidljivo da proizvod odgovara ponuđenom (ako je primjenjivo), a sve u svrhu da se proizvod može identificirati sa ponuđenim u troškovniku. Ono što je bitno naručitelju je da se kako sada, tako i u izvršenju može svaki isporučeni proizvod povezati s ponuđenim te da se može identificirati na način da se tijekom izvršenja odnosno prilikom preuzimanja isporuke ugovorenih proizvoda, svaki proizvod može identificirati sa ponuđenim identično u katalogu i troškovniku.

Zaključno, naručitelj ističe da je razvidno da je odabrani ponuditelj ispunio troškovnik sukladno uvjetima iz dokumentacije o nabavi i sukladno tehničkim specifikacijama za grupu 2, čime je postignut smisao propisanoga, a to je da se ponuđeni proizvod nedvojbeno može identificirati sukladno iskazanim tehničkim karakteristikama koje je naveo odabrani ponuditelj.

Odabrani ponuditelj osporava gornji žalbeni navod te navodi da nije ponudio jednakovrijedne proizvode, već proizvode prema oznakama u troškovniku. Nadalje ističe da u spornim stavkama troškovnika 89. - 146. nije naveo niti jednu alternativnu oznaku proizvoda, nije označio da nudi jednakovrijedno niti je opisao tehničke karakteristike nekog alternativnog proizvoda, nego je prihvatio oznake, nazive, tehničke opise i jedinice mjere koje je naručitelj unaprijed naveo u troškovniku te je za tako određen predmet ponudio cijene, pri čemu takav način popunjavanja troškovnika sadržajno odgovara prvoj od dviju mogućnosti koje je propisao naručitelj, a to je nuđenje tiskanice prema oznaci.

U odnosu na stupac troškovnika: „Proizvođač (naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište)”, odabrani ponuditelj navodi da je naručitelj sam izrijekom dopustio više alternativnih načina popunjavanja navedenog podatka, među njima je izričito naveo i mogućnost navođenja podatka o trgovcu koji proizvod stavlja na tržište. Odabrani ponuditelj navodi da je postupio prema takvoj uputi i u odgovarajućem stupcu naveo Zvibor d.o.o. pri čemu navedeni podatak ne predstavlja izjavu da se odstupa od proizvoda određenog oznakom iz troškovnika niti ga je objektivno moguće tako tumačiti.

Ukazuje da dokumentacijom o nabavi nigdje nije propisano da kod nuđenja tiskanice prema oznaci ponuditelj mora kao proizvođača obvezno navesti Narodne novine d.d., da navođenje trgovca znači da je ponuđen jednakovrijedan proizvod,

odnosno da se u slučaju navođenja trgovca automatski aktiviraju pravila koja se odnose na nuđenje proizvoda s drugom oznakom,

Odabrani ponuditelj ističe da žalitelj neopravdano poistovjećuje oznaku tiskalice navedenu u troškovniku s identitetom proizvođača te iz činjenice što je odabrani ponuditelj u zasebnom stupcu naveo sebe kao trgovca izvodi zaključak da nije ponudio tiskalicu prema oznaci iz troškovnika, nego neki drugi, jednakovrijedni proizvod, ali da takav zaključak ne proizlazi ni iz dokumentacije o nabavi ni iz sadržaja ponude, jer je naručitelj sam predvidio mogućnost nuđenja tiskalice „prema oznaci ili jednakovrijedne“, pri čemu je za jednakovrijedni proizvod propisao obvezu navođenja njegove oznake i odgovarajućih tehničkih karakteristika (dakle za jednakovrijedne proizvode je bitna odrednica različitost tehničkih karakteristika), dok je u zasebnom identifikacijskom stupcu izrijekom dopustio navođenje proizvođača, uvoznika, robne marke ili trgovca koji proizvod stavlja na tržište.

Odabrani ponuditelj ističe da nije naveo drugu oznaku proizvoda niti je na bilo koji način naznačio da nudi jednakovrijedan proizvod, već je prihvatio (pored oznake) i konkretne tehničke zahtjeve koje je unaprijed odredio naručitelj, pri čemu je sebe identificirao kao trgovca koristeći upravo jednu od mogućnosti koju je dokumentacija o nabavi izrijekom dopuštala. Ukazuje da je za ocjenu žaliteljeve tvrdnje o navodnoj ekskluzivnosti Narodnih novina d.d. kao proizvođača predmetnih tiskalica posebno relevantna Odluka Vlade Republike Hrvatske o ispravama i službenim obrascima čiji su sadržaj, oblik, način zaštite i obvezna primjena propisani zakonima i drugim propisima (Narodne novine, br. 50/11, 119/11, 28/13, 96/13, 47/14, 61/15, 34/16, 17/17, 86/17 i 97/18, dalje u tekstu: Odluka Vlade Republike Hrvatske o ispravama i službenim obrascima) sa Popisom isprava i službenih obrazaca kao sastavnim dijelom Odluke. Odabrani ponuditelj ističe da se u predmetnom Popisu ne nalaze sporne tiskalice pod oznakama koje su predmet žalbenog navoda, uključujući 1-14/NCR, 1-15/NCR, I-17/NCR, I-19/NCR, I-27/NCR, 1-97/NCR, 1-721/13, II-142/A i druge oznake iz osporenog dijela troškovnika, što znači da predmetne tiskalice nisu zaštićeni službeni obrasci u smislu navedene Odluke pa iz iste ne proizlazi nikakvo posebno ili isključivo ovlaštenje gospodarskog subjekta Narodne novine d.d., Zagreb, za njihovu proizvodnju. Slijedom čega je razvidno da na tržištu ne postoji samo jedan proizvođač koji ima isključivo ovlaštenje proizvoditi predmetne tiskalice jer iste može tiskati više proizvođača, bilo koji gospodarski subjekt može predmetne tiskalice kupiti od proizvođača i dalje distribuirati te nema zapreke da drugi ponuditelji eventualno distribuiraju i nude proizvode proizvođača Narodne novine d.d., Zagreb.

Odabrani ponuditelj navodi da tržišno stanje iz kojeg proizlazi mogućnost da više proizvođača nudi proizvod pod troškovničkim oznakama dodatno potvrđuju izjave triju međusobno neovisnih tiskara koje odabrani ponuditelj dostavlja uz očitovanje, pri čemu tiskare Svilan d.o.o., Zagreb, KB Color d.o.o., Bjelovar i InterGros d.o.o., Glina, potvrđuju da samostalno proizvode i imaju u svom asortimanu predmetne vrste tiskalica pod oznakama koje odgovaraju oznakama iz troškovnika.

Odabrani ponuditelj ukazuje da iz okolnosti što Narodne novine d.d., Zagreb, u svom katalogu koriste oznake poput I-14/NCR, 1-15/NCR, 1-27/NCR, II-142/A i drugih oznaka koje se pojavljuju i u predmetnom troškovniku, ne proizlazi zaključak da je primjerice oznaka „I-14/NCR“ isključiva oznaka Narodnih novina d.d. i da nijedan drugi proizvođač ne može pod tom oznakom proizvoditi odgovarajuću tiskalicu te navodi da takav zaključak proturječi i ranije utvrđenoj tržišnoj praksi i izjavama drugih proizvođača koje se dostavljaju uz ovo očitovanje.

Posebno ističe da Narodne novine d.d., Zagreb, u predmetnom žalbenom postupku nisu neovisna treća osoba, već član zajednice ponuditelja koja je izjavila žalbu, zainteresiran za uspjeh žalbe u ovom konkretnom predmetu.

U odnosu na izjavu društva Fokus d.o.o., Zagreb, koju dostavlja žalitelj, iz koje proizlazi da Fokus d.o.o. određene tiskalice ima u ponudi pod oznakama A-14/NCR, A-15/NCR, A-27/NCR, A-28A/NCR/EUR i B-142A te da njegove tiskalice odgovaraju tehničkim karakteristikama traženih proizvoda, odabrani ponuditelj ističe da takva izjava može dokazivati kako Fokus označava svoje proizvode, ali ne dokazuje da svi drugi proizvođači moraju koristiti oznake različite od oznaka Narodnih novina d.d. Još važnije, navodi da izjava Fokus d.o.o. ne dokazuje što je Zvibor d.o.o. kao odabrani ponuditelj ponudio jer Fokus d.o.o. ne tvrdi da Zvibor d.o.o. nudi njegove proizvode niti identificira bilo koji alternativni proizvod koji bi Zvibor d.o.o. navodno ponudio umjesto proizvoda prema oznakama iz troškovnika.

Odabrani ponuditelj ističe da se u troškovniku traži tiskalica oznake II-142/A, dok žalitelj s druge strane dostavlja dokaz iz kojega proizlazi da Narodne novine d.d. svoj proizvod označavaju kao UT-II-142a, pa odabrani ponuditelj smatra da je nemoguće tvrditi i odlučiti da je predmet nabave uvjetovan isključivo proizvodima Narodnih novina d.d..

Nadalje odabrani ponuditelj navodi da se žalitelj u žalbi poziva na Uredbu (EU) 2019/1020 te iz definicije prema kojoj stavljanje na tržište znači prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije, pokušava izvesti zaključak da Zvibor d.o.o., ako nije subjekt koji prvi stavlja proizvod na tržište, nužno ne nudi proizvod Narodnih novina d.d. Odabrani ponuditelj navodi da je takav zaključak pogrešan te ne slijedi iz citirane Uredbe jer prije svega, žalitelj nije obrazložio na temelju kojeg bi se konkretnog harmonizacijskog propisa predmetne obične uredske tiskalice nalazile u materijalnom području primjene Uredbe (EU) 2019/1020, dok su definicije iz članka 3. dane upravo za potrebe te Uredbe i vezane su uz njezino područje primjene. Neovisno o tome, čak i kada bi se žaliteljevo tumačenje pojma stavljanje na tržište u cijelosti prihvatilo, odabrani ponuditelj ističe da ono ne dokazuje sadržaj ponude ponuditelja Zvibor d.o.o., jer pitanje tko je određenu jedinicu proizvoda prvi stavio na tržište i pitanje koji je proizvod ponuđen u postupku javne nabave, dvije su različite stvari. Odabrani ponuditelj ističe da dokumentacija o nabavi nije uvjetovala pravilnost ponude postojanjem izravnog ugovornog odnosa s proizvođačem niti statusom ovlaštenog distributera te da se takav uvjet ponuditelju ne može naknadno nametati u fazi pregleda ponuda, slijedom čega nema zapreke da bilo koji drugi ponuditelji na tržištu nude proizvode različitih proizvođača, uključujući i proizvođača Narodne novine d.d. Navodi da se žalitelj poziva na odredbe Zakona o trgovini o nepoštenom trgovanju polazeći od vlastite subjektivne pretpostavke da će odabrani ponuditelj isporučivati tiskalice neimenovanog proizvođača, ali ih pritom označavati oznakama Narodnih novina d.d. te na taj način kod naručitelja stvarati zabluđu o izvoru i identitetu robe, ali da navedeno nije dokazano, niti proizlazi iz dokumentacije o nabavi niti iz sadržaja ponude odabranog ponuditelja. Odabrani ponuditelj ističe da predmetne tiskalice nisu zaštićeni službeni obrasci za čiju bi proizvodnju postojalo isključivo ovlaštenje jednog proizvođača te da iz ranije utvrđene tržišne prakse, kao i iz dokaza dostavljenih uz ovo očitovanje, proizlazi da predmetne vrste tiskalica proizvodi više gospodarskih subjekata te da se predmetne oznake na tržištu ne mogu poistovjetiti s isključivim podrijetlom Narodnih novina d.d., dok sam naručitelj dokumentacijom o nabavi nije zahtijevao navođenje isključivo proizvođača, već je izrijeком dopustio da se u relevantnom stupcu navede i trgovac koji proizvod stavlja na tržište. Odabrani ponuditelj navodi da u takvim okolnostima, iz činjenice što je

odabrani ponuditelj naveo: "Trgovac koji stavlja proizvod na tržište: Zvibor d.o.o." ne proizlazi nikakva namjera prikrivanja proizvođača niti stvaranja zablude. Naprotiv, odabrani ponuditelj navodi da je ponudio tiskalice prema oznakama i tehničkim zahtjevima koje je unaprijed odredio naručitelj te je sebe identificirao upravo na jedan od načina koje je dokumentacija o nabavi izrijekom dopustila.

U odnosu na pozivanje žalitelja na raniju ponudu odabranog ponuditelja iz 2021. u kojoj su za određene proizvode kao proizvođač bile navedene Narodne novine d.d., odabrani ponuditelj navodi da predmetna okolnost eventualno potvrđuje da je odabranom ponuditelju poznato da Narodne novine d.d. proizvode određene vrste tiskalice, što nije sporno, međutim ističe da predmet ovog žalbenog postupka nije sadržaj neke ranije ponude, nego sadržaj ponude podnesene prema dokumentaciji o nabavi u ovom konkretnom postupku te da ponuda podnesena u drugom postupku, prema drugoj dokumentaciji o nabavi i u drugim okolnostima, ne može izmijeniti objektivni sadržaj sadašnje ponude niti dokazuje da je odabrani ponuditelj sada ponudio neidentificirani jednakovrijedni proizvod.

Odabrani ponuditelj zaključno ističe da žalitelj u ovom slučaju nije dokazao, niti može dokazati svoju tvrdnju, da je Zvibor d.o.o. ponudio jednakovrijedan proizvod umjesto proizvoda prema oznaci iz troškovnika, a da je žalitelj samo dokazao da Narodne novine d.d. određene tiskalice imaju u vlastitom katalogu pod oznakama koje se pojavljuju u troškovniku, kao i da tiskara Fokus d.o.o. neke tehnički usporedive proizvode označava drugim oznakama. Međutim ističe da time nije dokazano da su predmetne oznake isključive oznake Narodnih novina d.d., da Narodne novine d.d. imaju isključivo pravo proizvodnje spornih tiskalice, da drugi proizvođači ne koriste iste oznake, da drugi trgovci ne mogu distribuirati proizvode Narodnih novina niti da je odabrani ponuditelj u svojoj ponudi naveo ili ponudio neki drugi proizvod.

Žalitelj u podnesku od 31. kolovoza 2026. ustraje na svim navodima te ističe da njegovo pozivanje na europske i nacionalne propise nije bilo usmjereno na primjenu njihovih nadzornih odredaba na tiskalice, nego na ustaljeno, jednoznačno i stručno pravno značenje izraza koji je sam naručitelj odlučio upotrijebiti u dokumentaciji o nabavi. Ukazuje da je naručitelj u troškovniku mogao zahtijevati navođenje „trgovca koji prodaje proizvod“, „dobavljača“, „ponuditelja“ ili „distributera“, međutim, naručitelj nije upotrijebio nijedan od tih izraza, nego je izrijekom zahtijevao navođenje „trgovca koji stavlja proizvod na tržište“, a tako upotrijebljenom stručnom izrazu ne može se nakon isteka roka za dostavu ponuda pridodati drukčije, općenito i šire značenje samo zato što bi takvo naknadno tumačenje odgovaralo sadržaju formalno neispravne ponude odabranog ponuditelja. Ukazuje da ustaljeno i jednoznačno značenje pojma „stavljanje na tržište“ u pravnom poretku Unije i Republike Hrvatske u potpunosti demantira naručitelja: 1. Članak 3. točke 1. i 2. Uredbe (EU) 2019/1020 te članak 3. točke 6. i 7. Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda jasno i izričito razlikuju radnju „stavljanja na raspolaganje na tržištu“ (svaka isporuka proizvoda za distribuciju u okviru trgovačke djelatnosti) od radnje „stavljanja na tržište“, koja imperativno znači prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije. 2. Članak 112.a važećeg Zakona o zaštiti potrošača sadrži identično terminološko i pravno razlikovanje: točka 4. definira stavljanje na raspolaganje kao isporuku robe za distribuciju, dok točka 5. izričito propisuje da stavljanje na tržište znači prvo stavljanje robe na raspolaganje na tržište Europske unije. 3. Službena obavijest Europske komisije „Plavi vodič o provedbi pravila EU-a o proizvodima 2022.“ (točka 2.3.) dodatno pojašnjava da se svaka pojedinačna jedinica

proizvoda može staviti na tržište Unije samo jednom – onda kada je proizvođač ili uvoznik prvi put isporučiti. Svaka naknadna radnja u lancu opskrbe predstavlja isključivo stavljanje na raspolaganje, a ne ponovno stavljanje na tržište. Smatra da je pozivanje naručitelja na članak 4. točku 47. Zakona o zaštiti potrošača, prema kojem je „trgovac“ širok pojam koji obuhvaća i proizvođača i distributera, promašeno jer činjenica da su svi oni obuhvaćeni širim pojmom trgovca ne znači da u odnosu na proizvod poduzimaju istu radnju, proizvođač i uvoznik su subjekti koji robu prvi stavljaju na tržište, dok je distributer/posrednik naknadno stavlja na raspolaganje, pri čemu svaki subjekt koji proizvod stavlja na tržište može biti trgovac, ali svaki trgovac koji proizvod prodaje nije samim time subjekt koji taj proizvod stavlja na tržište.

Slijedom navedenoga smatra da je odabrani ponuditelj krivo ispunio troškovnik, pri čemu obrazlaže ako odabrani ponuditelj nudi originalne tiskalice koje proizvode i tržištu isporučuju Narodne novine d.d. (što je razvidno iz troškovničkih oznaka I-14/NCR), tada ih odabrani ponuditelj, kao njihov naknadni prodavatelj, ne „stavlja na tržište“, nego ih stavlja na raspolaganje naručitelju, a unosom izjave da on robu stavlja na tržište, predao je neistinitu i kontradiktornu ponudu. Ako pak odabrani ponuditelj ustraje u tvrdnji da upravo on predmetne tiskalice stavlja na tržište, tada je sukladno naslovu grupe troškovnika 'TISKANICE, prema oznaci ili jednakovrijedne' potvrdio da nudi zamjensku robu (opcija 'jednakovrijedne'), pa je bio u strogoj obvezi navesti stvarnog proizvođača, robnu marku ili vlastitu oznaku tog proizvoda (npr. 'SVILAN I-17/NCR' ili InterGros-ovu 'IG-1-18/Ncr'), a ne se neovlašteno osloniti na kataloške oznake Narodnih novina d.d., budući da to nije učinio, predmet ponude ostao je potpuno neidentificiran, čime je prekršena i odredba iz Tehničkih specifikacija koja imperativno propisuje da navedeni podatak služi kako bi se ponuđeni proizvod mogao nedvojbeno identificirati“.

Žalitelj pojašnjava da u ovom postupku ne zahtijeva od Državne komisije utvrđivanje prekršajne ili građanskopravne odgovornosti odabranog ponuditelja, niti izricanje mjera iz nadležnosti tržišne inspekcije, nego su navedene odredbe Zakona o trgovini mjerodavne i citirane isključivo kao pravni standard za ocjenu može li se ponuda, na način kako je sastavljena, smatrati određenom, transparentnom i podobnom za pouzdanu identifikaciju ponuđene robe.

Odabrani ponuditelj u podnesku od 5. rujna 2026. ukazuje na recentnu praksu Državne komisije i Visokog upravnog suda Republike Hrvatske te navodi da je u rješenju Državne komisije KLASA: UP/I1-034-02/26-01/29 od 23. veljače 2026. odbijen upravo žalbeni navod prema kojem zbog nenavođenja proizvođača nije moguće nedvojbeno utvrditi identitet ponuđene robe, Državna komisija je pri tome utvrdila, budući da dokumentacijom o nabavi nije zahtijevano navođenje proizvođača, da iz ponude nije bilo potrebno utvrđivati identitet proizvoda u smislu njegova proizvođača odnosno tržišne ili proizvođačke oznake te da je navođenje oznake iz troškovnika bilo dovoljno za povezivanje ponuđenog proizvoda s konkretnom stavkom i provjeru njegove sukladnosti, pri čemu je Državna komisija dodatno navela da je žalitelj, ako je smatrao da dokumentacija bez obaveznog podatka o proizvođaču ne omogućuje nedvojbenu identifikaciju proizvoda, takav prigovor morao usmjeriti protiv sadržaja same dokumentacije o nabavi, a takvo pravno shvaćanje izričito je potvrđeno presudom Visokog upravnog suda Republike Hrvatske poslovni broj Us II-74/2026-8 od 21. svibnja 2026.

Odabrani ponuditelj radi potpunog razjašnjenja predmetne okolnosti dostavlja i izjave ovlaštenih osoba društava Svilan d.o.o. i Intergros d.o.o., kojima se još jednom izričito potvrđuje da navedeni proizvođači proizvode predmetne tiskalice upravo

prema oznakama navedenima u troškovniku, a kako bi se otklonila svaka moguća dvojba, odabrani ponuditelj dostavlja i neposredan dokaz u vidu fotografije stvarnog proizvoda za stavku 95 – „I-2/NCR“, koju kao primjer koristi i žalitelj, pri čemu je na predmetnom proizvodu i od proizvođača Svilan d.o.o. i od proizvođača Intergros d.o.o. jasno i nedvojbeno otisnuta upravo oznaka „I-2/NCR“, bez ikakvog prefiksa ili neke dodatne oznake, tj. točno kako je navedeno u troškovniku, čime se potvrđuju proizvodne mogućnosti navedenih tiskara.

Ocjenjujući osnovanost predmetnog žalbenog navoda utvrđeno je sljedeće:

Uvidom u dokumentaciju o nabavi, utvrđeno je da je u dijelu Upute za ponuditelje, u točki 2. Sadržaj i način izrade, propisano da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi te da elektronička ponuda za svaku ponuđenu grupu mora između ostaloga sadržavati najmanje popunjen troškovnik koji naručitelj prilaže dokumentaciji o nabavi za predmet / grupu i koji ponuditelj mora popuniti i učitati ga prilikom pripreme ponude na EOJN, a kako je tehnička specifikacija dio troškovnika, ponuditelj također popunjava i dijelove koji se odnose na upisivanje tehničkih značajki ponuđenog proizvoda.

U točki 4.6. Uvjeti za izvršenje okvirnog sporazuma, u dijelu Katalog ponuđenih proizvoda, propisano je da će ugovaratelj po izvršnosti odluke o odabiru, a najkasnije do potpisivanja okvirnog sporazuma, dostaviti naručitelju katalog ponuđenih proizvoda za grupu predmeta nabave u kojoj je odabran kao najpovoljniji ponuditelj. Katalog ponuđenih proizvoda mora biti u obliku Excel tablice. Redoslijed proizvoda u dostavljenom Katalogu ponuđenih proizvoda mora biti isti kao redoslijed stavaka u troškovniku za predmetnu grupu. Katalog mora imati najmanje sljedeće stupce: redni broj proizvoda (identičan rednom broju stavke u troškovniku), tehnički opis ponuđenog proizvoda (identičan rednom broju stavke troškovnika), jedinica mjere (identična rednom broju stavke u troškovniku), jedinična cijena stavke (identična ponuđenom u troškovniku), naziv proizvoda (ako je primjenjivo), naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište, fotografija u boji ponuđenog proizvoda, fotografija tehničkog opisa, bilo na proizvodu, bilo na pakiranju/ambalaži iz kojeg je vidljivo da proizvod odgovara ponuđenom (ako je primjenjivo), pakiranje ponuđenog proizvoda te jedinična cijena ponuđenog pakiranja.

Uvidom u dokumentaciju o nabavi, utvrđeno je da je u dijelu Opći podaci o postupku nabave, 3.4. Opis predmeta nabave - Grupa 2: Tiskalice, kuverte i ostali papirnati uredski materijal, u točki 3.4.2. Tehničke specifikacije, propisano da se detaljne tehničke specifikacije nalaze u zasebnom prilogu te da se opis kriterija za ocjenu jednakovrijednosti nalazi u dokumentu Tehnička specifikacija za grupu 2

Uvidom u dokument Tehničke specifikacije za Grupu 2 - Tiskalice, kuverte i ostali papirnati uredski materijal, utvrđeno je da je u istome propisano da tehničke specifikacije čine cjelinu s troškovnikom u excel formatu za Grupu 2, a koje su propisane u stupcu troškovnika „Tehnička specifikacija“, a kako bi se ponuda smatrala valjanom ponuđeni proizvod mora zadovoljiti sve tražene tehničke značajke. Nadalje je navedeno da je ponuditelj obavezan ispuniti stupce troškovnika pod zajedničkim nazivom „Ponuđeni proizvod“ na način da u stupcu „Proizvođač“ upiše naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili

trgovca koji ga stavlja na tržište, pri čemu je navedeno da predmetni podatak služi naručitelju kako bi mogao nedvojbeno identificirati proizvod koji je ponuđen, a u stupcu „Tehničke karakteristike proizvoda“, podstupac "Vrijednosti" upiše točnu vrijednost ponuđenog proizvoda koju je naručitelj naveo u stupcu „Tehnička specifikacija“ u rasponu, minimalnoj ili maksimalnoj vrijednosti.

U dijelu Kriteriji za ocjenu jednakovrijednosti, propisano je da se unutar troškovnika za Grupu 2, u dijelu Tiskalice prema oznaci ili jednakovrijedne, traži ponuda za tiskalice, prema oznaci ili jednakovrijedne, a da će naručitelj prihvatiti i ponuđene tiskalice s drugačijom oznakom, te će se jednakovrijednost ocjenjivati temeljem tehničkog opisa ponuđenog proizvoda, Ako gospodarski subjekt nudi jednakovrijedan proizvod dužan je uz naziv proizvoda upisati i oznaku jednakovrijednog proizvoda, a u dijelu za upisivanje tehničkih karakteristika navesti sve tehničke karakteristike kako bi se ocijenilo da je ponuđeno jednakovrijedno traženome, ako se nude tiskalice za koje je navedena oznaka u opisu stavke, nije potrebno upisivati tehničke karakteristike. Također je propisano da jednakovrijedan artikl mora ispunjavati zahtjeve naznačene u okviru svake pojedine stavke troškovnika, kao npr. u pogledu minimalno propisanog sadržaja (svrhe), dimenzija, formata, broja listova, setova, itd., ako je kod neke stavke polje u stupcu „Tehničke karakteristike proizvoda“ obojano sivom bojom i prekriženo, to polje nije potrebno popunjavati tekстом već se smatra da samim podnošenjem ponude ponuditelj nudi proizvod traženih tehničkih značajki.

Uvidom u dokumentaciju o nabavi, troškovnik, utvrđeno je da je za stavke 89. do 146. TISKANICE, prema oznaci ili jednakovrijedne, u stupcu tehnička specifikacija, navedeno: „89. I-1/NCR, Uplatnica, blok min.150 listova, 16,5x10 cm, „90. I-14/NCR, Narudžbenica, blok min.100 listova, A4, 21x29,7 cm“, 91. I-14/B-NCR, Narudžbenica, blok min.100 listova, A5, 21x14,8 cm, 92. I-15/NCR, Skladišna primka, blok min. 3x50 listova, A5, 21 x14,8 cm, 93. I-17/NCR, Izdatnica, blok min. 3x50 listova, A5, 21x14,8 cm, 94. I-19/NCR, Povratnica, blok min. 3x50 listova, A5, 21x14,8 cm, 95. I-2/NCR, Isplatnica, blok min.100 listova, 16,5x10 cm, 96. I-210/NCR, Nalog za službeno putovanje, komplet (arak + 2 uložna lista), 17x24 cm, 97. I-210/NCR/A, Nalog za službeno putovanje, komplet (arak+2 uložna lista), 17x24 cm, 98. I-27/NCR, Zahtjevnica, blok min.2x50 listova, A5, 21x14,8 cm, 99. I-28/A-NCR, Blagajnički izvještaj, blok min.2x50 listova, A4, 21x29,7 cm, 100. I-4, Skladišna kartica, karton, A5, 21x14,8 cm, 101. I-47/A-NCR, Popis predanog novca, blok min.100 listova, A6, 10,5x14,8 cm, 102. I-59, Dozvola za izlaz, blok min.100 listova, B7, 12,5x8,8 cm, 103. I-60 Dozvola za ulaz, blok min.100 listova, B7, 12,5x8,8 cm, 104. I-641/NCR, Račun (bezgotovinski), blok min.100 listova, A5, 21x14,8 cm, 105. I-721/13, Knjiga izdanih (izlaznih) računa, knjiga min.100 str, A3, 42x29,7 cm, 106. I-722/13, Knjiga primljenih (ulaznih) računa, knjiga min.100 str, 35x25 cm, 107. I-97/NCR, Revers, blok min.100 listova, A5, 21x14,8 cm, 108. II-117, Poziv za stranku preko pošte, A5, list, 14,8x21 cm, 109. II-126, Dostavnica, list, 21x7,5 cm, 110. II-136, Urudžbeni zapisnik, arak, 25x35 cm, 111. II-136/A, Urudžbeni zapisnik, knjiga min. 200 str., 25x35 cm, 112. II-136/B, Urudžbeni zapisnik, knjiga min.400 str., 25x35 cm, 113. II-137, Popis akata, arak, 25x35 cm, 114. II-137/A, Popis akata, knjiga min.400 str., 25x35 cm, 115. II-138/A, Kazalo, knjiga min.200 str., 25x35 cm, 116. II-139/A, Interna dostavna knjiga, knjiga min.200 str., A4, 21x29,7 cm, 117. II-139/B, Interna dostavna knjiga, knjiga min.400 str., A4, 21x29,7 cm, 118. II-140/A, Knjiga primljene pošte, knjiga min.200 str., A4, 21x29,7 cm, 119. II-142/A, Dostavna knjiga za mjesto, knjiga min.200 str., A4, 21x29,7 cm, 120. II-142/B, Dostavna knjiga za

mjesto, knjiga min.400 str., A4, 21x29,7 cm, 121. II-143/A, Dostavna knjiga za poštu, knjiga min.200 str., A4,21x29,7 cm, 122. II-143/B, Dostavna knjiga za poštu, knjiga min.400 str., 21x29,7 cm, 123. II-144/A, Knjiga pismohrane (Arhivska knjiga), knjiga min.200 str., A4, 29,7x21 cm, 124. II-145/A, Knjiga dežurstva, knjiga min.200 str., A4, 21x29,7 cm, 125. II-147/NP, Omot spisa neupravnog postupka, arak, dimenzija 23x31 cm, pakiranje 100/1, 126. II-148/UP, Omot spisa upravnog postupka, arak, dimenzija 23x31 cm, pakiranje 100/1, 127. II-150, Omot za spise, arak, dimenzija 23x31 cm, pakiranje 100/1, 128. II-189, Personalni dosje, mapa, 25x33 cm, 129. II-28/A, Knjiga evidencija službenih putovanja, knjiga min. 200 str., A4, 21x29,7 cm, 130. II-32, Poštanski omot s povratnicom, upravni postupak, u vlastite ruke, osobna dostava, 17x12 cm, 131. II-34, Poštanski omot s povratnicom, upravni postupak, posredna dostava, 17x12 cm, 132. II-6, Dostavnica bijela, list, A6, 14,8x10,5 cm, 133. II-6/A, Dostavnica za dostavu u vlastite ruke, plava, list, A6, 14,8x10,5 cm, 134. II-8/C, Putni nalog i putni obračun za ustanove, list, 17x24 cm, 135. II-9, Poziv, list, A5, 14,8x21 cm, 136. V-29, Dosje za osiguranike, arak, 25x35 cm, 137. VI-10/NCR, Putni radni list za putničko motorno vozilo na NCR-u, A4, 29,7x21cm, 138. VI-55/VP Putni radni list, knjižica s PVC omotom, 14,5 x 20,5 cm, 139. XII-12, Konobarski blok, blok 100 listova, 14,5x5,5 cm, 140. XII-19/NCR, Trebovanje (zahtjevnica), A5, blok min.3x50 listova, 14,8x21 cm, 141. XII-20, Menza blok "D-R-V", blok min.31 listić, 7x10 cm, 142. XII-7, Promet i zaključno stanje - knjiga šanka, A4, blok 100 listova, 21x29,7 cm, 143. ER-1, Potvrda o plaći, komplet 2 lista, A4, 21x29,7 cm, 144. IR-90/NCR, Inventura robe, blok min. 90 listova, A4, 21x29,7 cm, 145. NI-NCR, Nalog za isplatu, blok min.2x50 listova, A5, 21x14,8 cm, 146. NN-NCR, Nalog za naplatu, blok min.3x50 listova, A5, 21x14,8 cm“.

Nadalje je utvrđeno da je za citirane stavke troškovnika od strane naručitelja navedena jedinica mjere i okvirna količina, da su ponuditelji trebali ispuniti stupce: „jedinična cijena“, „ukupna cijena“ te „proizvođač“, u koji stupac je bilo moguće upisati naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište, te je također za citirane stavke predviđen i stupac za upisivanje tehničkih karakteristika nuđenih proizvoda.

Uvidom u troškovnik odabranog ponuditelja, utvrđeno je da je za stavke 89. do 146. u stupcu Proizvođač (naziv proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište), navedeno: „Trgovac koji stavlja na tržište: Zvibor d.o.o.“, dok stupac tehničke karakteristike nije ispunjen.

Uvidom u zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, utvrđeno je da je u točki 8. navedeno da odabrani ponuditelj ispunjava zahtjeve opisa predmeta i tehničkih specifikacija.

Žalitelj u žalbenom postupku dostavlja Izjavu Narodnih novina d.d., Zagreb, od 19. kolovoza 2026., člana zajednice ponuditelja žalitelja, u kojoj se potvrđuje da su u ponudbenom troškovniku zajednice ponuditelja u predmetnom postupku javne nabave, za stavke od rednog broja 89. do rednog broja 146., ispred naziva pojedinog artikla navedene jedinstvene oznake artikala Narodnih novina d.d. koje oznake Narodne novine d.d. kao proizvođač i trgovac koji stavlja te proizvode na tržište, koriste za identifikaciju predmetnih artikala u svom poslovanju, dokumentaciji, katalogu i evidencijama proizvoda.

Žalitelj nadalje dostavlja i fotografije proizvoda proizvođača Narodne novine d.d., Zagreb, kako slijedi: „dostavna knjiga za mjesto, obrazac broj 11, oznaka za narudžbu: UT-II-142a“, „narudžbenica, oznaka za narudžbu: UT-I-14/NCR“, „skladišna primka, oznaka za narudžbu: UT-I-15/NCR“, „zahtjevnica, oznaka za narudžbu: UT-I-27/NCR“.

Žalitelj u žalbenom postupku dostavlja očitovanje gospodarskog subjekta Fokus d.o.o., Zagreb, od 19. kolovoza 2026., pod nazivom: „odgovor na upit“, u kojemu navodi: „Navedene artikle imamo u ponudi, ali drugačijih oznaka. Oznake i nazivi, te opis naših tisknica su slijedeće: OBRAZAC A-14/NCR NARUDŽBENICA A4 FOKUS, A-14/NCR; Opis: narudžbenica; format: A4; broj listova: 100 OBRAZAC A-15/NCR SKLADIŠNA PRIMKA A5 1 PLUS 2 FOKUS, A-15/NCR; Opis: skladišna primka; format: A5; broj setova: 50 (1+2) OBRAZAC A-27/NCR ZAHTJEVNICA A5 1 PLUS 1 FOKUS, A-27/NCR; Opis: zahtjevnica; format: A5; broj setova: 50 (1+1) OBRAZAC A-28a/NCR/EUR BLAGAJNIČKI IZVJEŠTAJ A4 FOKUS, Opis: A-28a/NCR/EUR; blagajnički izvještaj; format: A4; broj listova: 100 OBRAZAC B-142a DOSTAVNA KNJIGA ZA MJESTO FOKUS, Opis: B-142a; dostavna knjiga za mjesto; format: A4; broj listova: 108 Zagreb, 19.08.2026. Naše tisknice u potpunosti odgovaraju tehničkim karakteristikama traženih tisknica“.

Žalitelj nadalje dostavlja fotografije proizvoda proizvođača Fokus d.o.o., Zagreb, kako slijedi: „zahtjevnica, oznaka za narudžbu: A-27/NCR (53)“, „skladišna primka, oznaka za narudžbu: A-15/NCR“, „blagajnički izvještaj, oznaka za narudžbu: A-28a/NCR/EUR(53)“, „narudžbenica, oznaka za narudžbu: A-14/NCR(53)“, „dostavna knjiga za mjesto, obrazac br.10., oznaka za narudžbu: B-142a (53)“.

Žalitelj u žalbenom postupku dostavlja troškovnik zajednice ponuditelja Zvibor d.o.o., Birodom d.o.o. i Tip – Zagreb d.o.o., u postupku javne nabave ev.br.: 11/2021, naručitelja Središnji državni ured za središnju javnu nabavu, za grupu 3 - tisknice, kuverte i ostali papirnati uredski materijal. Uvidom u navedeni troškovnik utvrđeno je da isti sadrži stupac: „Naziv proizvođača ponuđenog proizvoda/naziv robne marke proizvoda i naziv trgovca koji stavlja proizvod na tržište“.

Odabrani ponuditelj u žalbenom postupku dostavlja očitovanja tiskara Svilan d.o.o., Zagreb i KB Color d.o.o. Bjelovar od 25. kolovoza 2026., te očitovanje tiskare InterGros d.o.o., Glina od 24. kolovoza 2026., u kojim očitovanjima navedeni gospodarski subjekti po upitu odabranog ponuditelja potvrđuju da u svojem proizvodnom asortimanu imaju tisknice po navedenim karakteristikama i oznakama, kako su navedene u stavkama 89. do 146. troškovnika u predmetnom postupku javne nabave.

Na ovako utvrđeno činjenično stanje potrebno je primijeniti sljedeći zakonski okvir:

Članak 280. stavak 4. ZJN 2016 kojim je određeno da se pri izradi ponude ponuditelj mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz dokumentacije o nabavi te ne smije mijenjati ni nadopunjavati tekst dokumentacije o nabavi.

Članak 290. stavka 1. ZJN 2016 kojim je propisana obveza naručitelja da, nakon otvaranja ponuda, pregledava i ocjenjuje ponude na temelju uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi te o tome sastavlja zapisnik.

Članak 403. ZJN 2016 kojim je u stavku 2. određeno da je žalitelj obavezan dokazati postojanje postupovnih pretpostavki za izjavljivanje žalbe, kao i povrede

postupka ili materijalnog prava koje su istaknute u žalbi, dok je stavkom 3. propisano da je naručitelj obavezan dokazati postojanje činjenica i okolnosti na temelju kojih je donio odluke o pravima, poduzeo radnje ili propustio radnje te proveo postupke koji su predmet žalbenog postupka.

Za ovako utvrđeno činjenično stanje mjerodavan je i sljedeći pravni okvir:

Uredba EU 2019/1020 o nadzoru tržišta i sukladnosti proizvoda, u članku 1. stavku 1. propisuje da je cilj ove Uredbe poboljšati funkcioniranje unutarnjeg tržišta jačanjem nadzora tržišta nad proizvodima obuhvaćenima zakonodavstvom Unije o usklađivanju iz članka 2. kako bi se osiguralo da su na tržištu Unije stavljeni na raspolaganje samo sukladni proizvodi koji ispunjavaju zahtjeve koji osiguravaju visoku razinu zaštite javnih interesa, kao što su zaštita zdravlja i sigurnost općenito, zaštita zdravlja i sigurnost na radnome mjestu, zaštita potrošača, zaštita okoliša i javna sigurnost i svi drugi javni interesi koji se štite tim zakonodavstvom. U stavku 2. određuje da se ovom Uredbom također utvrđuju pravila i postupci za gospodarske subjekte u pogledu proizvoda koji podliježu određenom zakonodavstvu Unije o usklađivanju te uspostavlja okvir za suradnju s gospodarskim subjektima, dok se u stavku 3. navodi da se ovom Uredbom ujedno pruža okvir za kontrolu proizvoda koji ulaze na tržište Unije. U članku 2. je nadalje propisano da se Uredba primjenjuje na proizvode koji podliježu zakonodavstvu Unije o usklađivanju koje je navedeno u Prilogu I. („zakonodavstvo Unije o usklađivanju”), samo ako u zakonodavstvu Unije o usklađivanju nema specifičnih odredbi s istim ciljem kojima se detaljnije uređuju posebni aspekti nadzora tržišta i provedbe. Članak 3. sadrži definicije koje se primjenjuju za potrebe Uredbe kako slijedi: 1. „stavljanje na raspolaganje na tržištu” znači svaka isporuka proizvoda za distribuciju, potrošnju ili upotrebu na tržištu Unije u okviru trgovačke djelatnosti s plaćanjem ili bez plaćanja; 2. „stavljanje na tržište” znači prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije; 8. „proizvođač” znači svaka fizička ili pravna osoba koja proizvodi proizvod ili za koju se proizvod projektira ili proizvodi, i koja taj proizvod stavlja na tržište pod svojim imenom ili trgovačkim znakom; 10. „distributer” znači svaka fizička ili pravna osoba u opskrbnom lancu koja nije proizvođač ni uvoznik i koja stavlja proizvod na raspolaganje na tržištu.

U Prilogu I. citirane Uredbe navodi se Popis zakonodavstva Unije o usklađivanju, u kojem popisu se navode Direktive Vijeća EEZ o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kristalno staklo, na dopuštenu razinu buke i ispušni sustav motornih vozila, na boce koje se upotrebljavaju kao mjerni spremnici, aerosolne raspršivače, pakiranje određenih pretpakovina označenih masom ili obujmom, mjerne jedinice, označivanje materijala korištenih u glavnim dijelovima obuće namijenjene prodaji potrošaču, o ambalaži i ambalažnom otpadu, o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva, gnojivima, deterdžentima, baterijama i akumulatorima, homologaciji motornih vozila, o tvarima koje oštećuju ozonski sloj, kozmetičkim proizvodima, medicinskim proizvodima...

U točki 1. Odluke Vlade RH o ispravama i službenim obrascima navedeno je da se ista donosi radi zadovoljavanja javnih potreba Republike Hrvatske, vezano za izradu zaštićenih isprava i službenih obrazaca i vezano za izdavanje, tiskanje i prodaju zaštićenih službenih obrazaca te ostalih službenih obrazaca, čiji su sadržaj, oblik, način zaštite i obvezna primjena propisani zakonima, drugim propisima i aktima, a koji se objavljuju u „Narodnim novinama”, službenom glasilu Republike Hrvatske. U točki 2. citirane Odluke je propisano da se javnim potrebama Republike Hrvatske razumijevaju osobito: pravna sigurnost korisnika isprava i službenih

obrazaca vezano za njihovu zakonitost i propisanu primjenu, transparentnost, što uključuje brz, jednostavan i pregledan uvid u važeće isprave i službene obrasce, čvršća jamstva zaštite javnih potreba kroz dosljedan izgled i propisanu formu isprava i službenih obrazaca, istovjetno objavljenom izvorniku, osiguranje dostupnosti isprava i službenih obrazaca pod jednakim tržišnim uvjetima uz propisane mehanizme nadzora prodajne cijene na cijelom teritoriju Republike Hrvatske, postizanje ušteda u postupku nabave isprava i službenih obrazaca za središnja i druga tijela državne uprave te druga nadležna tijela i pravne osobe s javnim ovlastima, koji sukladno posebnim propisima izdaju isprave i primjenjuju službene obrasce prilikom obavljanja poslova iz propisanog djelokruga. U točki 3. je navedeno da Ministarstvo nadležno za područje gospodarstva, rada i poduzetništva izrađuje i predlaže Vladi RH Popis isprava i službenih obrazaca, koji se nalazi u privitku Odluke i čini njen sastavni dio te da se popis isprava i službenih obrazaca, prema nadležnosti tijela, sastoji od dva dijela: 1. Popisa zaštićenih isprava i obrazaca te 2. Popisa zaštićenih službenih obrazaca i ostalih službenih obrazaca. U točki 5. Odluke je propisano da se radi učinkovitog zadovoljavanja javnih potreba iz točaka 1. i 2. Odluke ovlašćuje pravna osoba u državnom vlasništvu: Narodne novine d.d., da u okviru svoje registrirane djelatnosti obavlja usluge izdavanja, tiskanja i prodaje službenih obrazaca sukladno Popisu zaštićenih službenih obrazaca i ostalih službenih obrazaca koji je sastavni dio Popisa isprava i službenih obrazaca.

Nadalje je utvrđeno da Popis isprava i službenih obrazaca, koji se nalazi u privitku citirane Odluke, sadrži sljedeće potkategorije, ovisno o ministarstvu ili ustanovi koja ih je propisala, primjerice u odnosu na izdavatelja Ministarstvo unutarnjih poslova - obrasci za osobne dokumente, vozačke dozvole, registracije vozila, boravak stranaca i sl.; u odnosu na izdavatelja Ministarstvo znanosti i obrazovanja - svjedodžbe, diplome, matične knjige te pedagoška dokumentacija za osnovne, srednje i visoke škole; u odnosu na izdavatelja Ministarstvo financija: porezne prijave (PDV, porez na dohodak, dobit), carinski obrasci te trošarinski dokumenti; u odnosu na izdavatelja Ministarstvo zdravstva (i HZZO) - Zdravstvene iskaznice, recepti, medicinska dokumentacija i tiskanice za ostvarivanje prava iz zdravstvenog osiguranja, u odnosu na izdavatelja Ministarstvo pravosuđa, uprave i digitalne transformacije - obrasci iz područja državnih matica (rođeni, vjenčani, umrli), sudski obrasci i dokumenti državne uprave, u odnosu na izdavatelja Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture: dozvole za vozače, brodarce, pilote te potvrde o osposobljenosti.

Zakon o trgovini u članku 4. stavku 1. definira trgovca kao pravnu ili fizičku osobu registriranu za obavljanje kupnje i prodaje robe i/ili pružanja usluga u trgovini.

Primjenjujući mjerodavno pravo na utvrđeno činjenično stanje konkretnog slučaja u žalbenom postupku je utvrđeno da je dokumentacijom o nabavi propisano da ponuditelji mogu ponuditi tiskanice prema oznaci u troškovniku ili jednakovrijedne, pri čemu su u slučaju nuđenja jednakovrijednih tiskаница ponuditelji dužni ispuniti stupac tehničke karakteristike proizvoda kako bi potvrdili jednakovrijednost nuđenih proizvoda.

Nadalje je utvrđeno da su za ponuđene tiskanice ponuditelji trebali ispuniti i stupac u troškovniku pod oznakom „Proizvođač“, u koji je bilo dopušteno upisati proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište.

U žalbenom postupku je također utvrđeno da je odabrani ponuditelj u dijelu „Tiskalice, prema oznaci ili jednakovrijedne“, za sporne stavke troškovnika, 89. do 146., u stupac „Proizvođač“ naveo: „Trgovac koji stavlja na tržište: Zvibor d.o.o.“.

Među strankama u žalbenom postupku je sporno je li odabrani ponuditelj ponudio tiskalice prema oznaci, ili je pak ponudio jednakovrijedan proizvod te je li time pravilno ispunio troškovnik u stavkama 86. do 149., budući nije ispunio tehničke karakteristike za nuđene proizvode, kako je bilo traženo dokumentacijom o nabavi kod nuđenja jednakovrijednih proizvoda. Dodatno, među strankama je sporno također i navođenje odabranog ponuditelja u troškovniku kao trgovca koji proizvode u spornim stavkama stavlja na tržište.

Žalitelj se u argumentaciji u žalbenom navodu poziva na Uredbu EU 2019/1020 o nadzoru tržišta i sukladnosti proizvoda obzirom na pojam „stavljanje na tržište“ koji citirana Uredba tumači kao prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije, nasuprot pojmu „stavljanje na raspolaganje na tržištu“ koji prema citiranoj Uredbi označava svaku isporuku proizvoda za distribuciju, potrošnju ili upotrebu na tržištu Unije u okviru trgovačke djelatnosti s plaćanjem ili bez plaćanja.

Slijedom navedenoga, žalitelj smatra da pojam iz troškovnika „trgovac koji stavlja proizvod na tržište“ može označavati samo gospodarski subjekt koji po prvi puta stavlja proizvod na raspolaganje na tržištu Unije. Nadalje žalitelj ističe da tiskalice sa oznakama kako su navedene u stavkama troškovnika 89. do 146. predstavljaju isključivo proizvode proizvođača Narodne novine d.d. pa iz navedenoga zaključuje kako odabrani ponuditelj u predmetnom postupku nije ponudio referentni proizvod (proizvod proizvođača Narodne novine d.d.), slijedom čega istovremeno nije ispunio troškovnik u dijelu „tehničke karakteristike proizvoda“ kako je to bilo traženo dokumentacijom o nabavi u slučaju nuđenja jednakovrijednih proizvoda.

Žalitelj svoje navode kako tiskalice opisane u stavkama 86. do 149. troškovnika predstavljaju isključivo proizvode proizvođača Narodne novine d.d. temelji na Izjavi proizvođača Narodne novine d.d. kada navodi da oznake iz stavki troškovnika 86. do 149. predstavljaju jedinstvene oznake artikala čiji je i proizvođač i trgovac koji ih stavlja na tržište, te Izjavi gospodarskog subjekta Fokus d.o.o. u kojoj navodi da tiskalice karakteristika opisanih u spornim stavkama troškovnika nudi pod drugačijim oznakama od onih navedenih u troškovniku. S druge strane, odabrani ponuditelj u žalbenom postupku dostavlja izjave tiskara Sivilan d.o.o., Zagreb, KB Color d.o.o. Bjelovar te InterGros d.o.o., Glina, u kojima potvrđuju da tiskalice sa oznakama kako su navedene u troškovniku imaju u svojem proizvodnom asortimanu.

Ovo tijelo je u žalbenom postupku nadalje utvrdilo da i sam žalitelj kada dokazuje ove navode dostavlja fotografije proizvoda proizvođača Narodne novine d.d. koji nemaju iste oznake kao one u troškovniku, pa je tako na fotografiji proizvoda dostavna knjiga za mjesto, vidljiva oznaka za narudžbu: UT-II-142a, dok je u troškovniku naznačeno II-142/A, na fotografiji proizvoda narudžbenica, vidljiva oznaka za narudžbu: UT-I-14/NCR, dok je u troškovniku naznačeno I-14/NCR, na fotografiji proizvoda skladišna primka vidljiva oznaka za narudžbu: UT-I-15/NCR, dok je u troškovniku naznačeno I-15/NCR, na fotografiji proizvoda zahtjevnica, vidljiva oznaka za narudžbu: UT-I-27/NCR, dok je u troškovniku navedeno I-27/NCR.

S tim u vezi potrebno je istaknuti da je u žalbenom postupku utvrđeno da se proizvodi navedeni u stavkama troškovnika 86. do 149. ne navode u Popisu isprava i službenih obrazaca kao priloga Odluke Vlade RH o ispravama i službenim obrascima, a za čije su izdavanje, tiskanje i prodaju ovlaštene isključivo Narodne novine d.d., Zagreb.

Sukladno svemu navedenom, ovo tijelo je ocijenilo da žalitelj nije dokazao da bi u konkretnom postupku za stavke troškovnika 86. do 149. referentan proizvod bio isključivo proizvod proizvođača Narodne novine d.d.

Nadalje je utvrđeno da naručitelj u troškovniku ne koristi terminologiju iz citirane Uredbe EU 2019/1020 o nadzoru tržišta i sukladnosti proizvoda, niti na istu upućuje u dokumentaciji o nabavi. Naime citirana Uredba koristi pojam „stavljanje na tržište“ kao prvo stavljanje proizvoda na raspolaganje na tržištu Unije pri čemu proizvođač označava svaku fizičku ili pravnu osobu koja proizvodi proizvod ili za koju se proizvod projektira ili proizvodi, i koja taj proizvod stavlja na tržište pod svojim imenom ili trgovačkim znakom, dok s druge strane Uredba kao „stavljanje na raspolaganje na tržištu“ označava svaku isporuku proizvoda za distribuciju, potrošnju ili upotrebu na tržištu Unije u okviru trgovačke djelatnosti s plaćanjem ili bez plaćanja, pri čemu distributer označava svaku fizičku ili pravnu osobu u opskrbnom lancu koja nije proizvođač ni uvoznik i koja stavlja proizvod na raspolaganje na tržištu.

Dakle, citirana Uredba ne definira pojam „trgovac koji stavlja proizvod na tržište“, koji pojam naručitelj koristi u troškovniku, slijedom čega se predmetni pojam ne može tumačiti na način kako to obrazlaže žalitelj jer bi na taj način ponuditeljima bio postavljen novi zahtjev koji nije propisan dokumentacijom o nabavi.

Dodatno se ističe kako je iz Priloga I. citirane Uredbe razvidno da se ista ne odnosi na usklađivanja zakonodavstva država članica obzirom na proizvode koji su navedeni u stavkama 86. do 149. troškovnika, niti se naručitelj u dokumentaciji o nabavi pozvao na primjenu navedene Uredbe.

Također je utvrđeno da ovaj predmet nabave ne uređuje niti Uredba o općoj sigurnosti proizvoda EU 2023/988 na koju upućuje žalitelj, a koja regulira potrošačke proizvode namijenjene krajnjim potrošačima za osobnu upotrebu, odnosno čiji je cilj poboljšati funkcioniranje unutarnjeg tržišta uz istodobno osiguravanje visoke razine zaštite potrošača, pri čemu „proizvod“ znači svaki predmet, bez obzira na to je li međusobno povezan s drugim predmetima ili ne, isporučen ili stavljen na raspolaganje, uz naknadu ili bez nje, među ostalim u kontekstu pružanja usluge, koji je namijenjen potrošačima ili za koji postoji vjerojatnost da će ga, u razumno predvidljivim uvjetima, potrošači upotrebljavati čak i ako im nije namijenjen, dok „potrošač“ znači svaka fizička osoba koja djeluje u svrhe koje ne ulaze okvire njezine trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti, isto tako nije primjenjiv niti Zakon o zaštiti potrošača budući se istim uređuje zaštita osnovnih prava potrošača pri kupnji proizvoda, kao i pri drugim oblicima stjecanja proizvoda na tržištu, pri čemu je potrošač definiran kao svaka fizička osoba koja sklapa pravni posao ili djeluje na tržištu izvan svoje trgovačke, poslovne, obrtničke ili profesionalne djelatnosti.

Nadalje je utvrđeno da su „Plavim vodičem“ o provedbi pravila EU-a o proizvodima 2022. (2022/C 247/01), na koji se poziva žalitelj, obuhvaćeni neprehrambeni i nepoljoprivredni proizvodi koji se nazivaju industrijskim proizvodima ili proizvodima koje upotrebljavaju potrošači ili stručnjaci, pri čemu se vodič u prvom redu odnosi na zakonodavstvo Unije o: ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, aparatima na plinovita goriva, jednostavnim tlačnim posudama, sigurnosti igračaka, strojevima, dizalima, žičarama...Slijedom čega niti navedeni dokument ne bi bio primjenjiv na predmetni postupak nabave.

Također, potrebno je istaknuti da troškovnik koji žalitelj dostavlja u žalbenom postupku, a koji se odnosi na prethodni postupak javne nabave ovdje naručitelja, nije od utjecaja na odlučivanje u ovom predmetu, budući je predmetni troškovnik sastavljen tako da zahtijeva kumulativni upis i proizvođača/robne marke nuđenog proizvoda, kao i trgovca koji stavlja proizvod na tržište, dok je u konkretnom

predmetu troškovnik sastavljen na način da dopušta upis ili proizvođača ponuđenog proizvoda ili uvoznika ili robne marke proizvoda ili trgovca koji stavlja proizvod na tržište.

Slijedom svega navedenoga, ovo tijelo je ocijenilo da žalitelj u žalbenom postupku nije dokazao da odabrani ponuditelj u stavkama 86. do 149. troškovnika nudi jednakovrijedne proizvode niti je dokazao da bi odabrani ponuditelj nepravilno ispunio troškovnik za predmetne stavke pa je žalbeni navod u ovom dijelu ocijenjen neosnovanim.

Nastavno na navedeno, a obzirom da je u žalbenom postupku utvrđeno da je odabrani ponuditelj ispunio troškovnik sukladno zahtjevima dokumentacije o nabavi, navod žalitelja i u dijelu u kojemu navodi da troškovnik odabranog ponuditelja ne omogućuje nedvojbenu identifikaciju ponuđenog proizvoda, ocijenjen je neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo žalbeno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

Slijedom navedenog, temeljem članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, žalba žalitelja se odbija kao neosnovana te je odlučeno kao u točki 1. izreke ovoga rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka po osnovi naknade za pokretanje žalbenog postupka, u ukupnom iznosu od 10.250,00 eura. Sukladno odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016, u slučaju odbijanja žalbe žalitelj nema pravo na naknadu troškova žalbenog postupka. Stoga je odlučeno kao u točki 2. izreke ovoga rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovog rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

ZAMJENICA PREDsjednice

Danijela Antolković

DANIJELA ANTOLKOVIĆ
HR-82400519814



Elektronički potpisano: 22.10.2026T14:48:42 (UTC:2026-10-22T12:48:42Z)

Provjera: <https://epotpis.rdd.hr/provjera>

Broj zapisa: 6cdf1f86-ad56-40c0-b757-863e10192aab

